

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1977 Nr. 109

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden
en Jamaica inzake samenwerking bij een project
voor de drooglegging van moerassen;
Kingston, 7 september 1976*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1976, 150.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1976, 150.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 9 februari 1977 (Kamerstuk II 1976/77 – 14 367, nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking J. P. PRONK en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken L. J. BRINKHORST.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 14 maart 1977.

G. INWERKINGTREDDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel XI, eerste lid, met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1976 in werking getreden op 3 juni 1977. De Overeenkomst is bij notawisseling van 27 juni 1977 (zie rubriek J hieronder) verlengd tot 1 juli 1978.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst ingevolge artikel XI, tweede lid, alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Op 27 juni 1977 zijn te Kingston nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Jamaicaanse Regering inzake verlenging van de onderhavige Overeenkomst. De tekst van die nota's luidt als volgt:

Nr. I

No. 1617

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to invite the Ministry's attention to the following.

The Agreement on Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and Jamaica on a Swamp Drainage Project was signed at Kingston on 7 September 1976. When the Agreement was being drawn up it was assumed that the activities of the project could be carried out over a period of 18 months. Accordingly, it was laid down in Article XI, paragraph one, that the Agreement would remain in force for a period of 18 months with effect from 1 January 1976 until 1 July 1977.

Since the activities provided for under the Agreement will now require more time to be carried out, the Embassy has the honour to propose to the Ministry that the Agreement should be extended for one year i.e. until 1 July 1978.

If the above proposal is approved by the competent Jamaican authorities, the Embassy further has the honour to propose that this Note and the affirmative reply to it from the Ministry should together constitute an Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Jamaica to extend the Agreement of 7 September 1976 for a maximum of one year and that this Agreement should come into force on 1 July 1977.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Kingston, 27 June, 1977

*Ministry of Foreign Affairs
New Kingston*

Nr. II

119/034

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the Royal Netherlands and has the honour to acknowledge receipt of the latter's Note No. 1617 of 27th June, 1977, the contents of which are as follows:

(Zoals in Nr. I)

The Ministry has the honour to confirm to the Embassy that the above has the approval of the competent Jamaican authorities.

The Ministry also brings to the Embassy's attention the fact that approval has also been given to the proposal that this Note, together with the Note from the Embassy, should constitute an Agreement between Jamaica and the Kingdom of the Netherlands to extend the Agreement signed on 7th September, 1976 for a maximum of one year, and that the Agreement should be considered as coming into effect on 1st July, 1977.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Royal Netherlands Embassy the assurances of its highest consideration.

Kingston, 27th June, 1977

Embassy of the Royal Netherlands
British American Building
Knutsford Boulevard
Kingston 10.

De in de nota's vervatte overeenkomst behoefde ingevolge artikel 62, eerste lid, letter c, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te treden.

De in de nota's vervatte overeenkomst is ingevolge het in de nota's gestelde in werking getreden op 1 juli 1977.

Uitgegeven de derde augustus 1977.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. VAN DER STOEL.